

04. 05. 2005

16

Riina Iher

KONTROLLITUD

OÜ AMERICANA EESTI

2004. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:

Vanaturukael 8
10140 Tallinn
Eesti Vabariik

Äriregistri nr.

10188754

Telefon:

6313343

Faks:

6313343

Aruandeaasta algus ja lõpp:
Dokumentide loetelu, mis
saadetakse majandusaasta
aruandest eraldi:

01.01.2004-31.12.2004
osanike nimekiri

04. 05. 2005

Sisukord

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne (skeem 1)	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod	12
Lisa 2 Ettemaksed	12
Lisa 3 Maksud	12
Lisa 4 Materiaalne põhivara	12
Lisa 5 Immateriaalne põhivara	12
Lisa 6 Omakapital	13
Lisa 7 Müügitulu	13
Lisa 8 Muud tegevuskulud	13
Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega	13
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	15
Juhatuse ja osanike allkirjad 2004. a majandusaasta aruandele	16

04.05.2005

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

OÜ Americana Eesti peamiseks tegevusalaks on tööttevõtt restorani pidamisega seotud kutsealadel ning kaubamärgi kasutusõiguse müük. OÜ Americana Eesti emaettevõtteks on Americana Restaurants Ltd, mis on registreeritud Soomes.

Juriidiline aadress:

Vanaturukael 8

10140 Tallinn

Eesti Vabariik

Äriregistri nr.

10188754

Telefon:

6313343

Faks:

6313343

66

04.05.2005

TEGEVUSARUANNE

Osaühingu Americana Eesti juriidiliseks aadressiks aruandeperioodil oli Vanaturu kael 8 Tallinn. OÜ Americana Eesti 100% omanik on Americana Restaurants Ltd.

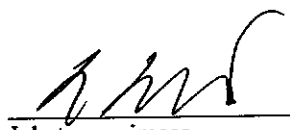
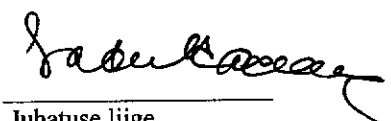
OÜ Americana Eesti põhitegevuseks 2004.aastal oli kaubamärgi "Americana" rentimine Pizza Americana restoraniketti kuuluvatele firmadele Eestis. 2004.aasta lõpus omandas firma ka kaubamärgi "Americana" õigused Leedus, Lätis, Valgevenes ja Venemaal.

OÜ Americana Eesti 2004.aasta majandustegevuses toimus käibe langus. Käive langes 2003.aasta 246 tuhandelt kroonilt 2004.aasta 49 tuhandele kroonile. Ettevõtte majandustegevuse resultaat oli negatiivne, aruandeaasta kahjum oli 37 667 krooni. Bilansimaht majandusaasta lõpus oli 224 701 krooni.

Investeeringuid tehtud ei ole. Osaühing investeeringuteks 2004.aastal laenusid ei ole võtnud. Dividende makstud ei ole. Aruandeaastal arengu ja uurimisväljaminekuid tehtud ei ole. Ettevõtte seisundi ja majandustegevuse hindamiseks ilmnevad muud olulised asjaolud kasumiaruandest ja bilansist koos lisadega.

Aruandeperioodil Americana Eesti OÜ-s töötajaid ei olnud. Juhatuse liikmele tasu ei makstud.

OÜ Americana Eestil oli ajavahemikul 01.2004-12.2004 kaheliikmeline juhatus, Koosseisus Satu Raija Mirjami Rasmus juhatus liige ja Eeva Marika Eklund juhatus esimees.


Juhatus esimees
Eeva Marika Eklund
Juhatus liige
Satu Raija Mirjami Rasmus

~~SISSE TULNUD~~

04.05.2005

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuses kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 15 toodud OÜ Americana Eesti 2004. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. OÜ Americana Eesti on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

hmv

Juhatuses liige
Eeva-Marika Eklund

Sackamory

Juhatuse liige

Satu Raija Mirjami Rasmus

Tallinn , 31.märts 2005

04.05.2005

Bilanss
(kroonides)

	Lisa nr	31.12.04	31.12.03
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1	17 552	21 067
Mitmesugused nõuded	9	18 965	259 430
Ettemaksed	2	31 717	28 978
Käibevara kokku		68 235	309 475
Põhivara			
Immateriaalne põhivara	5	156 466	0
Põhivara kokku		156 466	0
VARAD KOKKU		224 701	309 475
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlad tarnijatele		0	589
Mitmesugused võlad	9	0	46 517
Lühiajalised kohustused kokku		0	47 106
KOHUSTUSED KOKKU		0	47 106
Omakapital			
Osakapital	6	40 000	40 000
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		4 000	4 000
Reservid kokku		4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		218 368	169 123
Aruandeaasta kahjum		-37 667	49 246
OMAKAPITAL KOKKU		262 369	262 369
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		224 701	309 475

04.05.2005

Kasumiaruanne (skeem 1)
(kroonides)

	Lisa nr	2004	2003
Müügitulu	7	49 088	245 657
Muud äritulud		0	13 616
Muud tegevuskulud	8	-85 665	-194 170
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4	0	-15 884
Muud ärikulud		-1105	-10
Ärikahjum		-37682	49 209
Finantstulud ja -kulud			
Muud finantstulud ja -kulud		15	37
Finantstulud ja -kulud kokku		15	37
Kasum enne tulumaksustamist		-37 667	49 246
Tulumaks		0	0
Aruandeaasta puhaskahjum		-37 667	49 246

04.05.2005

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

	Lisa nr	2004	2003
Rahavood äritegevusest			
Puhaskasum		-37 667	49 246
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4	0	15 884
Kahjum valuutakursi muutustest		229	0
Muud finantstulud ja -kulud		-15	-37
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		237 724	-76 818
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		-47 106	-16 233
Kokku rahavood äritegevusest		153 165	-27 958
 Rahavood investeerimistegevusest			
Immateriaalse põhivara soetus	5	-156 466	0
Saadud intressid		15	37
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-156 451	37
 Rahavood kokku		-3 286	-27 921
 Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	21 067	48 988
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-3 286	-27 921
Valuutakursside muutuste mõju		-229	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	17 552	21 067

~~SISSE TULNUD~~

04.05.2005

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

(6) 2017年12月31日，公司净资产为人民币1,891,100,000.00元。

	Osakapital	Kohus- tuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002	40 000	4 000	169 122	213 122
2003. a puhaskasum	0	0	49 246	49 246
Saldo seisuga 31.12.2003	40 000	4 000	218 368	262 368
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	-37 667	-37 667
Saldo seisuga 31.12.2004	40 000	4 000	180 701	224 701

Täpsem informatsioon osakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 6.

04.05.2005

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

OÜ Amricana Eesti 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades.

B. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

C. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 4 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 4 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt kasutades 40% määra.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

04.05.2005

D. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostühinnast ja otseselt Soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, Millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindluse. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest amortisatsiooni normidest:

Tarkvara, patendid, litsensid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara 40%

E. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksamisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

F. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasiltikkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

G. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

H. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

I. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

SISSE TULNUD

04.05.2005

Lisa 1 Raha ja pangakontod

	31.12.04	31.12.03
Pangakontod	17 552	21 067
Raha ja pangakontod kokku	17 552	21 067

Lisa 2 Ettemaksed

	31.12.03	31.12.03
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 4)	22 013	16 643
Tulevaste perioodide kulud	9 705	12 335
Viitlaekumised ja ettemaksed kokku	31 718	17 537

Lisa 3 Maksud

Maksuliik	31.12.04		31.12.03	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	22 013	0	16 643	0
Maksuintressid	0	0	0	0
Kokku	22 013	0	16 643	0

Lisa 4 Materiaalne põhivara

	Masina- ja seadmed	Muu mate- riaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003			
Soetusmaksumus	162 197	6 170	168 367
Akumuleeritud kulum	-162 197	-6 170	-168 367
Jääkmaksumus	0	0	0

Saldo seisuga 31.12.2004

Soetusmaksumus	168 367	6 170	168 367
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	0	0	0

Lisa 5 Immateriaalne põhivara

	Ostetud patendid, kaubamärgid	Kokku
2004. a ostetud kaubamärgid	156 466	156 466

04.05.2005

Saldo seisuga 31.12.2004

Soetusmaksumus	156 466	156 466
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	156 466	156 466

Lisa 6 Omakapital

	31.12.04	31.12.03
Osakapital (kroonides)	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1
Osa nimiväärtus (kroonides)	40 000	40 000

31.12.2004 seisuga on Amricana Eesti OÜ ainuosanikuks Americana Restaurants Ltd. Põhikirja kohaselt on osatüingu maksimumkapitaliks 160 000 krooni.

Lisa 7 Müügitulu

OÜ Americana Eesti müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2004	2003
Eesti	49 088	245 657
Kokku	49 088	245 657

OÜ Americana Eesti müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2004	2003
Royaltid	49 088	245 657
Kokku	49 088	245 657

Lisa 8 Muud tegevuskulud

	2004	2003
Ruumidega seotud kulud	-65 800	-112 800
Ostetud teenused	-1 900	-41 250
Side ja infotehnoloogia kulud	-13 217	-26 516
Muud tegevuskulud	-4 749	-13 604
Muud tegevuskulud kokku	-85 666	-194 170

Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega

Amricana Eesti OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);

04.05.2005

- b. tütar- ja sidusettevõtteid;
- c. teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütaretevõtted);
- d. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- e. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

OÜ Americana Eesti on 2004. a ostnud ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid järgmistele seotud osapooltele (100% kuuluvad Americana Restaurants Ltd-le):

	2004	
	Ostud	Müügid
Sõsaretevõtte - OÜ Cavaterra	65 800	49 088
Teenuste ost-müük kokku	65 800	49 088

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.04	31.12.03
Sõsaretevõtte - OÜ Cavaterra	18 965	259 430
Lühiajalised nõuded kokku	18 965	259 430

	31.12.04	31.12.03
Sõsaretevõtte - OÜ Cavaterra	0	46 517
Lühiajalised kohustused kokku	0	46 517

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Americana Eesti OÜ juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku jaotada dividende mitte jaotada ning 2004. aasta kahjum summas -37 667 krooni kanda eelmiste perioodide jaotamata kasumi kontole.

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	218 368 krooni
2004.a. kahjum	-37 667 krooni
Jaotamata kasum peale majandusaasta kinnitamist	180 701 krooni

04.05.2005

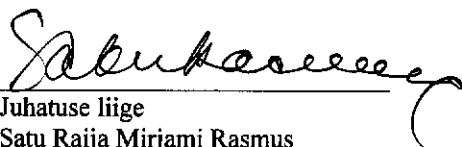
.....

Juhatuse ja osanike allkirjad 2004. a majandusaasta aruandele

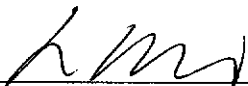
OÜ Americana Eesti 2004. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt 29.märts 2005
otsusega, allkirjastamine 31.märts 2005



Juhatuse liige
Eeva-Marika Eklund



Juhatuse liige
Satu Raija Mirjami Rasmus



Omaniku esindaja
Eeva- Marika Eklund
/Americana Rrestaurants Ltd/